**Nepieļaujamība grozīt vai papildināt apelācijas sūdzību pēc apelācijas sūdzības iesniegšanai paredzētā termiņa izbeigšanās**

Iebildumi pirmās instances tiesas spriedumam, kuri pēc to jēguma groza vai papildina apelācijas sūdzībā ietverto pamatojumu, un ir norādīti lietas dalībnieka paskaidrojumos, kas tiesā iesniegti pēc apelācijas sūdzības iesniegšanai noteiktā procesuālā termiņa notecēšanas, tiesai nav jāvērtē.

Pat tādā gadījumā, ja otras puses paskaidrojumos par apelācijas sūdzību ir ietverti argumenti, kas iziet ārpus lietas izskatīšanas ietvara, tas nerada apelācijas sūdzības iesniedzējam tiesības uz apelācijas sūdzības papildināšanu ar tādiem iebildumiem par pirmās instances tiesas spriedumu, kādi apelācijas sūdzībā nebija norādīti.

**Preces apskates laiks un paziņošana par neatbilstību saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par starptautiskajiem preču pirkuma-pārdevuma līgumiem**

**Latvijas Republikas Senāta**

**Civillietu departamenta**

**2022.gada 16.jūnija**

**SPRIEDUMS**

**Lieta Nr. C29522018, SKC-128/2022**

 [ECLI:LV:AT:2022:0616.C29522018.14.S](https://manas.tiesas.lv/eTiesasMvc/lv/nolemumi)

Senāts šādā sastāvā:

senatore referente Ļubova Kušnire,

senators Kaspars Balodis,

senators Normunds Salenieks

rakstveida procesā izskatīja civillietu sakarā ar SIA „TTS (Transportation Technology Systems)” kasācijas sūdzību par Latgales apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģijas 2021.gada 24.februāra spriedumu Apvienotajā Karalistē reģistrētā komersanta SAMSON MATERIALS HANDLING LIMITED prasībā pret SIA „TTS (Transportation Technology Systems)” par zaudējumu piedziņu.

**Aprakstošā daļa**

[1] Apvienotajā Karalistē reģistrētais komersants SAMSON MATERIALS HANDLING LIMITED 2018.gada 11.decembrī Rēzeknes tiesā cēla prasību pret SIA „TTS (Transportation Technology Systems)”, lūdzot piedzīt zaudējumus 136 879,60 EUR. Prasība pamatota ar šādiem apstākļiem.

[1.1] Starp pusēm 2015.gada 18.septembrī noformēts pasūtījums par iekārtas (strēles transportieris) izgatavošanu atbilstoši prasītāja rasējumiem – tērauda konstrukcijas, kas tiek izgatavotas Latvijā, bet saliktas kopā Čīlē. Prasītājs ir norādījis pirkuma priekšmeta detalizētu aprakstu. Sākotnēji pasūtījuma summa bija 110 448,25 EUR un izpildes datums – 2015.gada 16.novembris, bet vēlāk konstatēta nepieciešamība veikt izmaiņas un precizēta pasūtījuma summa 166 749,70 EUR un izpildes datums 2016.gada 7.janvāris. Atbildētāja izrakstīja rēķinu, ko prasītājs 2016.gada 1.februārī ir apmaksājis.

[1.2] Pēc nesamontētās iekārtas piegādāšanas Čīlē uzņēmums „Minera Spence”, veicot pārbaudi, konstatēja, ka iekārtai ir defekti, par ko veikta fotofiksācija un sniegts speciālista ziņojums. Iekārta neatbilda pasūtījuma specifikācijai. Trūkumu novēršanai bija nepieciešams veikt papildu darbus. Tādējādi aizkavēti iekārtas montāžas darbi un liegta iespēja uzsākt tās lietošanu plānotajā laikā.

[1.3] Pušu sarakstē prasītājs aicināja atbildētāju iesaistīties, lai rastu kopīgu risinājumu, taču atbildētāja atbildes pēc būtības nesniedza, pieprasīja papildu dokumentus, apgalvoja, ka neviens ražošanas defekts uz to nav attiecināms.

Prasītājs un uzņēmums „Minera Spence” 2016.gada 22.novembrī noslēdza izlīgumu par zaudējumu, kas radušies sakarā ar iekārtas uzlabošanu un montāžu, atlīdzināšanu. Saskaņā ar izlīgumu prasītājs atmaksā 552 319 USD, veicot maksājumu 92 053 USD mēnesī.

[1.4] Tādējādi strīds ir risināms tiesā. Starp pusēm nav bijusi vienošanās par jurisdikciju un piemērojamiem tiesību aktiem.

Atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes regulas (EK) Nr. 593/2008 par tiesību aktiem, kas piemērojami līgumsaistībām (Roma Ⅰ), 1. un 29.pantam, regula ir attiecināma uz pušu noslēgto līgumu un ir piemērojami Latvijas Republikas tiesību akti (4.panta 1.punkta a) apakšpunkts).

Saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas 1980.gada 11.aprīļa Konvenciju par starptautiskajiem preču pirkuma-pārdevuma līgumiem (turpmāk arī Konvencija) 1.panta pirmās daļas b) punktu ir piemērojamas līgumslēdzējas valsts tiesības. Tātad ir piemērojama gan Konvencija, gan Civillikums. Pušu noslēgtais darījums atbilstoši Civillikuma 2214.pantam ir uzskatāms par pirkuma līgumu. Konvencijas 35.panta 1.punkts, 2.punkta a) apakšpunkts un 74.pants paredz prasītāja tiesības saņemt no atbildētājas zaudējumu, kas radīti sakarā ar iekārtas neatbilstību līgumam, atlīdzināšanu.

Šajā gadījumā ir konstatējami visi zaudējumu atlīdzināšanas priekšnoteikumi: 1) no inženiera ziņojuma izriet, ka defekti radušies pirms atsavināšanas, nekvalitatīvas ražošanas un ģeometrisku noviržu rezultātā; 2) šis ziņojums un izdevumu summa 276 000 USD, kas radās uzņēmumam „Minera Spence” trūkumu novēršanā, apliecina iekārtas trūkumu nozīmīgumu; 3) pasūtītajai lietai nepiemita apgalvotās īpašības, ko apliecina tās kvalitātes trūkumi.

[1.5] Prasītājam radītos zaudējumus 407 555 USD veido uzņēmumam „Minera Spence” pārskaitītā naudas summa 184 106 USD un atbilstoši izlīgumam nepieprasītā par iekārtas pārdevumu maksājamā summa 223 449 USD (prasītāja mantas samazinājums). Ievērojot, ka atbildētājai par iekārtas piegādi samaksātā summa ir mazāka nekā radītie zaudējumi, prasītājs labā ticībā lūdz piedzīt zaudējumus 136 879,60 EUR, kas atbilst pēdējā saskaņotā pasūtījuma summai, neieskaitot izdevumus par konveijera stieņiem, iepakojumu un iekraušanas atbalstu (tā tekstā).

[2] Ar Rēzeknes tiesas 2020.gada 14.aprīļa spriedumu prasība apmierināta daļēji, no atbildētājas prasītāja labā piedzīti zaudējumi 136 879,60 EUR, bet noraidīts prasījums par ar lietas vešanu saistīto izdevumu piedziņu.

[3] Izskatot lietu sakarā ar atbildētājas apelācijas sūdzību, ar Latgales apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģijas 2021.gada 24.februāra spriedumu prasība apmierināta, no atbildētājas prasītāja labā piedzīti zaudējumi 136 879,60 EUR, tiesas izdevumi 2 937,96 EUR un ar lietas vešanu saistītie izdevumi 8 325 EUR. Spriedumā norādīti šādi apsvērumi.

[3.1] Saskaņā ar Konvencijas 1.pantu, kā arī ņemot vērā, ka puses nav izslēgušas Konvencijas piemērošanu, tā ir piemērojama automātiski kā atbilstošās materiālo tiesību normas. Turklāt arī pirmās instances tiesa izskatāmajā lietā ir piemērojusi Konvenciju, un puses to nav apstrīdējušas. Savukārt atbildētājas apgalvojumi apelācijas instances tiesas procesā par Konvencijas piemērošanu ir pretrunīgi un tie nav pamats izdarīt pretēju secinājumu.

[3.2] Piemērojot Konvencijas 7. un 14.pantu, secināms, ka 2015.gada 18.septembrī starp pusēm noslēgts pirkuma līgums. Minēto apliecina izrakstītais rēķins un pasūtījuma priekšmets (nesamontēta iekārta).

[3.3] Nav pamatoti atbildētājas apgalvojumi, ka konkrētajā gadījumā iestājies noilgums Konvencijas 38.panta, Civillikuma 1633. un 1634.panta un Komerclikuma 411.panta izpratnē. No pušu sarakstes izriet, ka prasītājs savas pretenzijas ir pieteicis saprātīgā termiņā (Konvencijas 38. un 39.pants). Atbildētāja uzskata, ka prasītājam bija jānodrošina iekārtas apskate tik īsā laikā, kāds dotajos apstākļos iespējams (Konvencijas 38.panta pirmā daļa). Turklāt prasītājam bija jāpārbauda iekārtas atbilstība pasūtījuma noteikumiem 30 dienu laikā no iekārtas saņemšanas dienas (Civillikuma 1668.5 pants). Šajā sakarā konstatējams, ka atbildētāja iebildumu pamatojumam izlases veidā atsaucas uz tiesību normām, kas saskanīgi apstiprina tai izdevīgo pozīciju.

Jautājumā par preces kvalitātes pārbaudi sistēmiski jāpiemēro Konvencijas 39.pants, kas paredz pircēja pienākumu preci pārbaudīt un celt iebildumus saprātīgā termiņā, taču ne vēlāk kā divu gadu laikā no preces saņemšanas brīža. Prasītājs 2016.gada 8.jūnijā un 24.augustā informēja atbildētāju par iekārtas ražošanas kļūdu un neprecizitāšu dēļ saņemto prasījumu no uzņēmuma „Minera Spence” un lūdza iesaistīties situācijas risināšanā. Tāpat prasītājs paziņoja par izlīgumu ar uzņēmumu „Minera Spence” un lūdza atbildētājai piedalīties pārrunās. Savukārt atbildētāja pieprasīja papildu dokumentus, uzskatot, ka neviens ražošanas defekts uz to nav attiecināms (*lietas 1.sēj., 191.-225.lp*.).

Tādējādi saskaņā ar Konvencijas 38. un 39.pantu prasītājs saprātīgā termiņā ir pieteicis pretenziju par preces neatbilstību. Savukārt atbildētājas iebildumu vērtēšana pēc Civillikuma un Komerclikuma noteikumiem ir kļūdaina, jo tieši Konvencijas 38. un 39.pants sistēmiski regulē no pirkuma līguma izrietošus jautājumus par preces kvalitātes pārbaudi.

[3.4] Neatbilst patiesībai atbildētājas apgalvojumi, ka defektu pamatā bija kļūdaini rasējumi. Saturiski pārbaudot ziņojumu, secināms, ka konstatēti 103 trūkumi – 36 kā atbildētājas ražošanas defekti, 23 kā rasējuma defekti, 37 kā pārējie ražošanas defekti (*lietas 1.sēj., 172.-190., 226.-237.lp., 3.sēj., 23.-25.lp*.). Uz atbildētāju attiecināmi 73 no 103 trūkumiem jeb 70% no visiem konstatētajiem trūkumiem. Ziņojumu ir sagatavojuši speciālisti inspicēšanas jomā, un tiesai nav pamata šo ziņojumu apšaubīt. Savukārt atbildētājas iebildumi par trūkumiem ir pausti izlases veidā.

Konkrētajā situācijā ir lietderīgi apkopot pušu argumentus un secīgi izklāstīt apstākļus par preces pārbaudi. Šajā gadījumā nevar aprobežoties tikai ar formālā kritērija noskaidrošanu Konvencijas 38. un 39.panta piemērošanai, bet ir jāpārbauda arī pirkuma līguma izpildes apstākļi, noskaidrojot līdzēju patieso mērķi un īsto gribu.

Veicot iekārtas montāžu, uzņēmums „Minera Spence” atklāja vairākus ražošanas defektus, kuru novēršanai bija nepieciešami papildu darbi, kas veikti neatkarīga ražošanas kvalitātes vadības speciālista „Balmey Ingenieria SpA” inženiera [pers. A] un prasītāja inženiera [pers. B] uzraudzībā. 2016.gada 30.jūnija ziņojumā norādīti iekārtai konstatētie trūkumi un secināts, ka atbildētāja nav izmantojusi savu kvalitātes vadības sistēmu ražotajiem vai piegādātajiem produktiem, kā arī uzskaitīti nosacījumi, kuri nav ievēroti (*lietas 1.sēj., 172.- 190., 226.- 237.lp*.). Sagatavots saraksts par 103 iekārtas neatbilstībām. Saskaņā ar ziņojumu trūkumus ir pieļāvušas abas puses. Uz atbildētāju ir attiecināmi 73 no 103 trūkumiem. Savukārt, atbildētāja iebildumos izlases veidā no sarakstā iekļautajām 103 neatbilstībām ir analizējusi tikai 45, atzīstot savu atbildību par sešām neatbilstībām.

Preces pārbaudes mērķis ir ar personu, kam ir speciālās zināšanas, starpniecību noskaidrot preces kvalitāti, pamatojoties uz konkrēto faktu vai datu pētījumiem. Šajā gadījumā pārbaudi veica prasītāja un uzņēmuma „Minera Spence” speciālisti, bet atbildētājas iebildumi par viņu ieinteresētību vērtējami kā formāli, jo tie nav pamatoti ar konkrētiem apsvērumiem un pierādījumiem.

Nav pamata neticēt speciālistu ziņojumā norādītajam par iekārtai konstatētajiem 103 trūkumiem, no kuriem uz atbildētāju attiecināmi 73. Atbildētājai kā lietpratējai ne tikai bija jāpiegādā iekārta bez pašas pieļautajiem ražošanas defektiem, bet arī jāinformē prasītājs par rasējumu trūkumiem vai jālūdz papildu informācija. No lietas materiāliem redzams, ka ražošanas procesā puses risināja jautājumus par rasējumu trūkumu un citu neskaidrību novēršanu, bet izgatavotās preces kvalitāte liecina, ka atbildētājas rūpība nebija pietiekoša.

Līdz ar to atbildētāja nav izpildījusi Konvencijas 35.pantā noteikto pienākumu piegādāt preci, kura pēc daudzuma, kvalitātes un apraksta atbilst līguma prasībām. Tādējādi atbilstoši Konvencijas 36.pantam iestājas tās atbildība.

Atbildētājas darbības, izpildot saistības, nav pārbaudāmas un vērtējamas saskaņā ar Civillikuma normām, kas noteic atsavinātāja pienākumu atlīdzināt zaudējumus par atsavinātās lietas trūkumiem (1612.-1620.pants). Konvencija strīda izšķiršanai ir jāpiemēro kā atbilstošās materiālo tiesību normas.

Turklāt atbildētājas pārstāvis pirmās instances tiesas sēdē neizteica lūgumu saistībā ar papildu pierādījumiem, piemēram, par ekspertīzes noteikšanu, papildu pierādījumu iesniegšanu, viņš bez iebildumiem piekrita lietas izskatīšanas pēc būtības pabeigšanai un pāriešanai pie tiesu debatēm (*lietas 1.sēj., 59.lp*.).

Atbilstoši Civilprocesa likuma 10.pantam puses savas procesuālās tiesības, tostarp iesniegt pierādījumus, realizē sacīkstes formā. Civilprocesa likuma 93.panta ceturtā daļa paredz tiesas aktīvu pozīciju procesa virzīšanā tikai gadījumā, ja puses par kādu no faktiem vispār nav iesniegušas pierādījumus. Atbildētājas pārstāvim kā savas jomas profesionālim – juristam un zvērinātam advokātam, jāzina, ka atbilstoši Civilprocesa likuma 93.panta pirmajai daļai iebildumi jāpamato un jāpierāda.

[3.5] Tādējādi atbilstoši Konvencijas 35., 36., 74. un 75.pantam ir nodibināms līguma pārkāpums un zaudējumu atlīdzināšanas pienākums.

Defektu novēršanas darbi būtiski aizkavēja iekārtas montāžas darbus, neļaujot uzņēmumam „Minera Spence” uzsākt iekārtas lietošanu plānotajā laikā. 2016.gada 22.novembrī prasītājs un uzņēmums „Minera Spence” noslēdza izlīgumu par zaudējumu 775 768 USD atlīdzināšanu. Atbilstoši Konvencijas 77.pantam pusei, kura atsaucas uz līguma pārkāpumu, jāveic tādi pasākumi, kas attiecīgajos apstākļos ir saprātīgi zaudējumu samazināšanai.

Šajā gadījumā ir konstatēti trīs zaudējumu atlīdzināšanas priekšnoteikumi: 1) iekārtas defekti radušies pirms atsavināšanas, nekvalitatīvas ražošanas un ģeometrisku noviržu rezultātā; 2) ziņojums un izdevumu summa 276 000 USD, kura radās uzņēmumam „Minera Spence” trūkumu novēršanā, apliecina iekārtas trūkumu nozīmīgumu; 3) pasūtītajai iekārtai nepiemita apgalvotās īpašības, ko apliecina tās kvalitātes trūkumi.

Prasītājs zaudējumus ir aprēķinājis, ievērojot Konvencijas 74.pantā noteikto paredzamības principu, kas nosaka zaudējumu apmēru ierobežojumus. Prasītāja darbības, samazinot zaudējumu apmēru, atbilst samērīguma principam un starptautiskās tirdzniecības paražām.

Lai arī prasītājs nenorāda konkrētus samazinājuma piemērošanas iemeslus, ir ņemams vērā, ka 23 defektu pamatā ir bijuši kļūdaini rasējumi, ko pieļāvis prasītājs. Atbildētājas paskaidrojumā (*lietas 2.sēj., 13.lp*.) norādīts, ka tā nepiekrīt pretenzijai, jo nav sniegts pamatojums uzņēmuma „Minera Spence” zaudējumu rašanās iemesliem. Pirmās instances tiesas sēdē atbildētājas pārstāvis iebildumus par zaudējumu apmēru nav paudis.

Līdz ar to, komplicēti pārbaudot lietas apstākļus un novērtējot pierādījumus, atzīstams, ka no atbildētājas prasītāja labā piedzenami zaudējumi 136 879,60 EUR, kas ir radušies pirkuma-pārdevuma līguma pārkāpuma rezultātā. Proti, pircējam tika piegādāta līgumam neatbilstošas kvalitātes prece (iekārta), tādējādi radot zaudējumus.

[4] Par minēto spriedumu atbildētāja iesniedza kasācijas sūdzību, kurā norādīti šādi argumenti.

[4.1] Tiesa nepareizi piemēroja Konvencijas 3. un 4.pantu par darījuma kvalifikāciju – spriedumā nav sniegts izvērtējums, vai konkrētais darījums atbilst pirkuma vai pakalpojuma līgumam. Nesniedzot šādu pamatotu atbildi, uzskatāms, ka Konvencija piemērota kļūdaini un visi turpmākie tiesas secinājumi nav pamatoti, jo Konvencija regulē tikai pirkuma-pārdevuma līgumu.

Tiesa norādīja, ka puses pirmās instances tiesā neesot apstrīdējušas Konvencijas piemērošanu. Tomēr tiesai pašai jāpiemēro normatīvie akti, kā tas izriet no principa „*jura novit curia*”. Tiesai bija pienākums vērtēt Konvencijas piemērošanu tās 3.panta kontekstā, kaut arī puses uz to nebija norādījušas.

Atbildētāja izgatavoja daļu no iekārtas, gala salikumu veidoja prasītājs, izgatavojot hidraulisko iekārtu, kas nodrošināja iekārtas darbību. Līdz ar to atbildētāja nebija apņēmusies piegādāt pilnīgi funkcionējošu iekārtu. Iekārtas izgatavošanai prasītājs nodrošināja rasējumus, kuros bija noteikti parametri, prasības un tehniskā specifikācija iekārtas detaļu izgatavošanai. Atbildētāja izstrādāja iekārtas detaļas, bet to montāžu veica prasītājs. Atbildētājai bija jāizgatavo specifiskas iekārtas detaļas pēc prasītāja sagatavota inženiertehniskā projekta, kas ir būtiska vai pat būtiskākā procesa sastāvdaļa, lai vispār varētu izgatavot iekārtu.

Atbildētāja izgatavoja metāla konstrukcijas, kuras pēc izmaksām un sastāvdaļām veido 30% no visas funkcionējošās iekārtas. Pārējo daļu sagādāja prasītājs. Tādējādi atbildētājas ražotā iekārta pati par sevi nebija funkcionāli izmantojama. Proti, konveijera strēles darbību – pacelšanu, pagriešanu, lentes piedziņu nodrošināja hidrauliskā iekārta, ko izgatavoja prasītājs. Minētais fakts tiesas spriedumā netika ņemts vērā.

Pastāvot šādiem apstākļiem, pušu darījums var tikt uzskatīts par pakalpojuma līgumu Konvencijas 3.panta 2.punkta izpratnē – atbildētājas saistību dominējošā daļa sastāv no darba izpildes, jo tā nebija apņēmusies piegādāt pilnīgi funkcionējošu iekārtu, bet gan mazāko daļu no tās detaļām.

Tiesai bija jāņem vērā Konvencijas piemērošanas prakse šajā jautājumā, ko tā nav darījusi, kaut arī atbildētāja uz to bija norādījusi savā atsauksmē.

Šajā sakarā tiesa pārkāpa Civilprocesa likuma 9., 10., 93. un 97.pantu, 193.panta piekto daļu un 432.panta piekto daļu, atstājot bez ievērības atbildētājas atsauksmē norādītos argumentus, noraidot lūgumu par ekspertīzes noteikšanu, kā arī nepieņemot atbildētājas iesniegtos pierādījumus. Tiesa nav ņēmusi vērā judikatūras atziņas par minēto tiesību normu iztulkošanu (*Senāta 2017.gada 26.maija sprieduma lietā Nr. SKC-166/2017 (C30614710) 9.punkts, 2018.gada 28.maija sprieduma lietā Nr. SKC-82/2018 (C04219514) 7.3.punkts, 2019.gada 10.jūlija sprieduma lietā Nr. SKC-40/2019 (C30291615) 9.1.punkts*).

Izskatot lietu rakstveida procesā, tiesa nav nodrošinājusi pusēm vienlīdzīgas procesuālās tiesības, jo prasītāja iesniegtos pierādījumus tiesa ir pievienojusi lietas materiāliem, savukārt atbildētājas iesniegtos nepievienoja. Ignorējot lūgumu par ekspertīzes noteikšanu, lietā nav nodrošināts neatkarīga eksperta objektīvs novērtējums attiecībā uz iekārtai konstatētajiem defektiem. Lietā ir tikai ziņojums, kas sagatavots, piedaloties vienīgi prasītāja un iekārtas lietotāja pārstāvjiem. Atbildētājas atsauksmē, ko tiesa atstāja bez ievērības, norādīts uz atziņām Apvienoto Nāciju Organizācijas Starptautisko tirdzniecības tiesību komisijas izveidoto Konvencijas dalībvalstu tiesu prakses apkopojumā komentāru veidā (UNCITRAL Tiesu prakses apkopojums).

[4.2] Kaut arī nav tiesas vērtējuma par pušu darījuma kvalifikāciju, un Konvencijas piemērošana tādējādi ir apšaubāma, norādāms arī uz citu tās normu nepareizu piemērošanu.

Tiesa nepareizi piemēroja Konvencijas 38. un 39.pantu, no kā izriet, ka pretenzija iesniedzama saprātīgā termiņā. Tiesa ir nepareizi iztulkojusi Konvencijas 38.pantu par preces pārbaudes laiku un 39.pantu, kas nosaka paziņošanas par preces neatbilstībām kārtību un termiņu. Neizpildot minētajās normās noteikto, prasītājs nav tiesīgs prasīt zaudējumu atlīdzināšanu.

Prasītājs nav iesniedzis paziņojumu par iekārtas neatbilstībām saprātīgā termiņā. Tas, vai pretenzijas ir paziņotas saprātīgā termiņā, ir izvērtējams katrā gadījumā individuāli. Spriedumā šāds izvērtējums nav atspoguļots. Tiesa nav ņēmusi vērā, ka saskaņā ar Konvencijas 39.pantu paziņojumam ir jābūt ne tikai sniegtam saprātīgā termiņā, bet arī jābūt pietiekami detalizētam, lai pārdevējam būtu iespēja nekavējoties šīs neatbilstības novērst.

Konvencijas 38.panta 1.punktā minētais pircēja pienākums veikt preces apskati ir nesaraujami saistīts ar paziņojuma sniegšanas pienākumu, kas noteikts Konvencijas 39.pantā. Pircējs zaudē tiesības atsaukties uz preces neatbilstību, ja viņš nenosūta pārdevējam saprātīgā termiņā paziņojumu, kurā ietvertas ziņas par neatbilstības raksturu, pēc tam, kad pircējs to ir atklājis vai kad viņam to vajadzēja atklāt. Līdz ar to Konvencijas 38.panta 1.punktā un 39.panta 1.punktā noteiktais termiņš (iespējami īsā un saprātīgā laikā) ir nosakāms, ņemot vērā konkrētajā lietā pastāvošos apstākļus un attiecīgajā jomā pastāvošo uzņēmējdarbības praksi, neradot kādai no pusēm negodīgas priekšrocības (*UNCITRAL Tiesu prakses apkopojuma 156.-179.lpp.*).

Tiesa šos apstākļus nav vērtējusi, vienīgi konstatējusi, ka divu gadu noilguma termiņš nav iestājies. Taču divi gadi ir absolūtais termiņš, kuru var piemērot, ja saprātīgs termiņš nav uzskatāms par īsāku.

Pircējam ne vēlāk kā sešu nedēļu laikā no preces saņemšanas dienas ir jāveic visas pārbaudes, novērtējumi, jāsastāda ziņojums un jānosūta paziņojums pārdevējam par preces neatbilstībām. Minētais sešu nedēļu termiņš kopš preces saņemšanas arī būtu uzskatāms par saprātīgu termiņu. Savukārt gadījumā, ja šis termiņš netiek ievērots, tad pircējam ir pienākums pierādīt objektīvi pastāvošus apstākļus, kas pircējam liedza veikt pārbaudi un nosūtīt paziņojumu saprātīgā termiņā (sešu nedēļu termiņā).

Konkrētajā gadījumā prasītājs ir nosūtījis atbildētājai paziņojumu par konstatētajām iekārtas neatbilstībām 2016.gada 8.jūnijā un 24.augustā, t. i., aptuveni sešus mēnešus pēc iekārtas nosūtīšanas 2015.gada 18.decembrī un aptuveni četrus mēnešus pēc iekārtas saņemšanas piegādes vietā 2016.gada februārī. Ziņojums par konstatētajām iekārtas neatbilstībām ir sagatavots 2016.gada 30.jūnijā. Prasītājs nav norādījis nevienu tiesiski pamatotu apstākli, kas attaisnotu šādu novēlotu paziņojuma iesniegšanu. Atbildētāja iekārtu izgatavoja trīs mēnešu laikā no pasūtījuma saņemšanas dienas, kamēr prasītājs nav varējis veikt pārbaudi un nosūtīt paziņojumu par it kā konstatētām neatbilstībām četru mēnešu laikā no iekārtas saņemšanas dienas. Līdz ar to būtu neloģiski, ka iekārtas pārbaudei nepieciešams ilgāks laiks par tās izgatavošanu.

Turklāt no Civillikuma 1668.5 panta izriet, ka saprātīgs pārbaudes un paziņošanas termiņš par preces vai pakalpojuma neatbilstībām ir 30 dienas, nevis divi gadi. Līdz ar to gadījumā, ja pušu darījumu par iekārtas izgatavošanu atzītu par pakalpojuma līgumu, kuram piemērojami Latvijas Republikas normatīvie akti, tad arī Civillikumā noteikto termiņu iekārtas neatbilstību konstatēšanai prasītājs nav ievērojis.

[4.3] Tiesa, atsaucoties uz Konvencijas 39.pantu, nav piešķīrusi nozīmi tam, ka paziņojumam ir jābūt pietiekami detalizētam. Pārdevējam ir jānodrošina iespēja veikt nepieciešamos pasākumus, lai novērstu konstatētās neatbilstības. Tādējādi pircējam jāsniedz pēc iespējas precīzāks neatbilstību apraksts, jāatspoguļo svarīgākie preču pārbaudes rezultāti, lai izvairītos no savstarpējiem strīdiem nākotnē (*UNCITRAL Tiesu prakses apkopojuma 174.lpp.*).

Šajā gadījumā atbildētājai paziņojumi tika nosūtīti pēc tam, kad bez tās piedalīšanās tika sastādīts lietotāja piesaistītā eksperta ziņojums, un iekārtas neatbilstības bija novērstas. Atbildētājai netika nodrošināta iespēja piedalīties pārbaudē vai ziņojuma taisīšanas procesā, kā arī netika dota iespēja novērst neatbilstības.

Prasītājs, norādot uz 2016.gada 9.-10.marta e-pastu saraksti starp pušu darbiniekiem, ir apgalvojis, ka paziņojums iesniegts saprātīgā laikā un nav pieļauta neattaisnojama vilcināšanās. Minēto atbildētāja atspēkoja savā iesniegumā ar tam pievienotajiem pierādījumiem, ko tiesa atteicās pieņemt. Taču jebkurā gadījumā pušu darbinieku sarakste bez neatbilstību pamatojošiem dokumentiem Konvencijas 39.panta izpratnē nav uzskatāma par pienācīgu paziņojumu.

Turklāt tieši lietotāja pretenzijas pret prasītāju bija par pamatu prasībai pret atbildētāju. Tomēr tiesu praksē ir atzīts, ka pircējam jāveic preču pārbaude laikā pirms preces ir nodotas gala lietotājam, nevis jāatsaucas uz gala lietotāja vai klientu sūdzībām (*Lokarno (Šveices) apgabaltiesas 1992.gada 27.aprīļa spriedums lietā Nr. 6252; Haseltas (Beļģijas) saimnieciskās tiesas 2004.gada 6.janvāra spriedums lietā Nr. AR/02/04011*). Līdz ar to prasītāja pienākums bija veikt iekārtas pārbaudi ne tikai iespējami īsā laikā un saprātīgā termiņā, bet arī pienācīgā veidā un kārtībā, informējot atbildētāju par konkrētām neatbilstībām vēl pirms lietotāja pretenziju saņemšanas, lai atbildētāja attiecīgi varētu rīkoties neatbilstību novēršanai, ja tās tiešām būtu radušās viņa rīcības rezultātā. Konkrētajā gadījumā prasītājs to nav darījis, pārkāpjot Konvencijas 38. un 39.pantu.

Konvencijas 39.panta noteikumu neievērošanas rezultātā pircējs zaudē tiesības uz jebkuru tiesiskās aizsardzības līdzekli preces neatbilstības dēļ, tostarp zaudē tiesības pieprasīt zaudējumu atlīdzināšanu (*UNCITRAL Tiesu prakses apkopojuma 171.lpp.*).

[4.4] Tiesa izdarīja secinājumus, kas balstīti uz nepierādītiem prasītāja apgalvojumiem, neobjektīvu speciālistu ziņojumu, vienlaikus atsakoties pieņemt atbildētājas pierādījumus un noraidot lūgumu par ekspertīzes noteikšanu. Tādējādi ir pārkāpts Civilprocesa likuma 93.pants.

Ziņojumā ir norādīts, ka ir bijuši vismaz 23 rasējumu defekti. Lai ar objektīvu eksperta atzinumu noskaidrotu, cik lielā mērā kļūdainie rasējumi ir noveduši pie tā, ka iekārtai bija neatbilstības, atbildētāja lūdza lietā noteikt ekspertīzi, taču tiesa šo lūgumu noraidīja. Tādējādi tiesa bez speciālām un profesionālām zināšanām par iekārtas izgatavošanu, pretēji ziņojumā norādītajam, ir izdarījusi kļūdainu secinājumu, ka iekārtas defektu pamatā nav bijuši kļūdaini rasējumi.

Tiesa nepieņēma atbildētājas iesnieguma pielikumā pievienotos pierādījumus, kas apliecina, ka prasītāja nepilnīgie rasējumi varēja radīt iekārtas neatbilstības. Savukārt prasītāja un iekārtas gala lietotāja speciālistu ziņojumam nevar tikt piešķirta objektīva ticamība.

Tiesa nepamatoti atteicās pieņemt atbildētājas pieteiktos pierādījumus, norādot, ka tos vajadzēja iesniegt pirmās instances tiesā. Fakts, ka atbildētāja nepieteica lūgumu par pierādījumu pievienošanu pirmās instances tiesā, nenozīmē, ka tai bija liegtas tiesības iesniegt pierādījumus apelācijas instancē. Saskaņā ar Civilprocesa likuma 426.panta pirmo daļu apelācijas instances tiesa izskata lietu pēc būtības sakarā ar apelācijas sūdzību un apelācijas instances tiesā pieteiktajiem lūgumiem.

[4.5] Tiesa uz lietas apstākļiem ir nepareizi attiecinājusi Konvencijas 35. un 74.pantu, nepamatoti secinot, ka prasītājs ir pierādījis visus zaudējumu atlīdzināšanas priekšnoteikumus.

Spriedumā nav norādes uz konkrētiem darījuma pārkāpumiem, bet tiesa ir secinājusi, ka ir pārkāpts Konvencijas 35.pants. Atbildētāja ir izgatavojusi iekārtu atbilstoši prasītāja rasējumiem, kas bija kļūdaini. Rasējumi ir uzskatāmi par līguma neatņemamu sastāvdaļu, un atbilstoši tiem atbildētāja izstrādāja iekārtu. Gadījumā, ja prasītājs būtu nodrošinājis atbildētājai atbilstošus rasējumus, tad arī iekārtas detaļas būtu savienojamas un iekārta tiktu samontēta, lai to varētu izmantot atbilstoši lietotāja vajadzībām. Iekārtas konstrukcijas bija specifisks pasūtījums, un atbildētāja ražoja tikai metāla konstrukcijas, nevis patstāvīgi funkcionējošu iekārtu. Līdz ar to tieši prasītājam, kā rasējumu izstrādātājam bija vislabāk zināms, kāda iekārta bija jānodod lietotājam.

Spriedumā nav pamatots un lietā nav pierādījumu, ka tieši atbildētājas pārkāpumu vai rīcības rezultātā prasītājam radās zaudējumi. Cēloniskā sakara vērtēšanas nepieciešamība izriet no Konvencijas 36.panta 2.punkta. Turklāt saskaņā ar Konvencijas 36.panta 1.punktu ir nepieciešams arī konstatēt preču neatbilstību rašanās brīdi. Visticamāk, iekārtas neatbilstības radās kļūdaino prasītāja rasējumu rezultātā vai neatbilstošas montēšanas rezultātā, kas bija jāveic pašam prasītājam. Tiesa bez speciālām zināšanām iekārtas ražošanā ir secinājusi, ka tieši atbildētāja ir atbildīga par iekārtas neatbilstībām un zaudējumiem, kaut arī vienlaikus atzinusi, ka saskaņā ar ziņojumu iekārtas neatbilstību pamatā ir bijušas arī prasītāja pieļautās rasējumu kļūdas.

[4.6] Pamatojoties uz Konvencijas 79.panta 5.punktu, zaudējumu atlīdzināšana ir tikai viens no tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, kurus Konvencija paredz saistībā ar līguma neizpildi. Konvencijas 50.pantā ir paredzētas pircēja tiesības prasīt cenas samazinājumu, Konvencijas 46.pantā – pircēja tiesības prasīt saistības izpildi, bet Konvencijas 49.pantā – pircēja tiesības atkāpties no līguma. Prasītājs nevienu no minētajiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem pret atbildētāju nav izmantojis. Prasītājs ir samaksājis par iekārtu pilnā apmērā, nav prasījis darījuma izbeigšanu un atmaksu vai samazinājumu. Prasītājs ir centies samazināt paša radītos zaudējumus, kuri cēlušies, pienācīgi neizpildot savas saistības.

[4.7] Latvijā nav izveidojusies tiesu prakse par Konvencijas normu piemērošanu. Kasācijas sūdzības izskatīšana veicinātu vienotu izpratni par vairāku Konvencijas normu piemērošanu. Turklāt kasācijas sūdzības izskatīšanai ir būtiska nozīme ne tikai attiecībā uz Konvencijas normu piemērošanu, bet arī attiecībā uz tiesvedības dalībnieku procesuālo tiesību ievērošanu gadījumā, kad lietas izskatīšana notiek rakstveida procesā. Šādos apstākļos tiesai ir īpaši jāņem vērā, lai tiktu ievērotas dalībnieku procesuālās tiesības, nodrošinot vienlīdzīgas tiesības izteikt savus argumentus, iesniegt pierādījumus un pieteikt lūgumus.

[5] Augstākajā tiesā saņemts prasītāja paskaidrojums sakarā ar atbildētājas kasācijas sūdzību, kurā norādīts, ka apelācijas instances tiesas spriedums ir pareizs un pamatots, bet kasācijas sūdzība ir noraidāma.

**Motīvu daļa**

[6] Pārbaudot apelācijas instances tiesas sprieduma likumību atbilstoši kasācijas sūdzības argumentiem, Senāts atzīst, ka spriedums ir atstājams negrozīts, bet kasācijas sūdzība ir noraidāma.

[7] Kasācijas sūdzības iesniedzējas ieskatā apelācijas instances tiesa pārkāpa procesuālo tiesību normu (Civilprocesa likuma 9., 10., 93. un 97.pants, 193.panta piektā daļa, 426.panta pirmā daļa, 432.panta piektā daļa) noteikumus, jo neizvērtēja atbildētājas atsauksmē izklāstītos faktus, argumentus un norādes uz tiesu praksi Konvencijas piemērošanas jomā, kā arī nepamatoti noraidīja atbildētājas lūgumu par pierādījumu pieņemšanu un ekspertīzes noteikšanu. Sūdzībā norādītie procesuālie pārkāpumi, kā uzskata tās iesniedzēja, varēja ietekmēt lietas iznākumu un izraisīt kļūdas materiālo tiesību normu piemērošanā.

Senāts turpmāk minēto apsvērumu dēļ atzīst, ka minētie kasācijas sūdzības iesniedzējas argumenti nav pamatoti un ir noraidāmi.

[7.1] Satversmes tiesas praksē ir atzīts, ka civilprocess uzskatāms par piederīgu publiskajām tiesībām – civilprocess veido vienotu publiski tiesisku attiecību sistēmu (sk. *Satversmes tiesas 2008.gada 2.jūnija sprieduma lietā Nr. 2007-22-01 16.2.punktu*). Līdz ar to privātpersonai ir tiesības savas aizskartās, ierobežotās vai apstrīdētās tiesības aizstāvēt nevis tādā kārtībā, kādā tā vēlas, vai kādu subjektīvi uzskata par lietderīgāko, bet gan tādā kārtībā, kādu noteicis likumdevējs.

Arī tiesību doktrīnā ir atzīts, ka pušu rīcības brīvībai, kas izriet no dispozitivitātes principa kā privātautonomijas procesuālās izpausmes formas, piemīt ierobežojumi, ko nosaka likums vai tiesa. Tas nozīmē, ka tikai likums vai tiesa nosaka kārtību, kādā iespējama procesuālo tiesību īstenošana. Pušu rīcības brīvības jēdziens attiecināms tikai uz izvēli – izmantot likumā noteiktās tiesības vai atteikties no to izmantošanas. Tā, piemēram, tiesību aizskāruma gadījumā persona ir tiesīga izlemt – vērsties tiesā, lai aizsargātu savas aizskartās tiesības, vai samierināties ar aizskārumu. Tomēr likumā noteikto tiesību izmantošanas kārtība nav un nevar būt atkarīga tikai no puses subjektīviem ieskatiem (sk. *Līcis A. Prasības tiesvedība un pierādījumi. Rīga, Tiesu namu aģentūra, 2003, 55., 56.lpp.*).

Apelācijas tiesvedības kārtība reglamentēta Civilprocesa likuma normās, kas ietvertas likuma astotajā sadaļā.

Saskaņā ar minēto kārtību pirmās instances tiesas spriedumu lietas dalībnieks var pārsūdzēt, iesniedzot apelācijas (pretapelācijas) sūdzību (Civilprocesa likuma 413. un 424.pants).

Prasības apelācijas sūdzības saturam reglamentētas Civilprocesa likuma 416.panta normās. Sūdzībā tostarp ir jānorāda: kādā apjomā spriedumu pārsūdz (416.panta pirmās daļas 4.punkts); kā izpaužas sprieduma nepareizi, motivējot, kāpēc sūdzības iesniedzējs uzskata, ka lietā nepareizi konstatēti fakti vai nepareizi novērtēti pierādījumi, sniegts nepareizs lietas apstākļu juridiskais novērtējums vai nepareizi piemērota materiālā tiesību norma, pārkāpta procesuāla tiesību norma (416.panta pirmās daļas 5.punkts); vai tiek pieteikti jauni pierādījumi, kādi, par kādiem apstākļiem un kādēļ šie pierādījumi nebija iesniegti pirmās instances tiesā (416.panta pirmās daļas 6.punkts).

Apelācijas sūdzību par pirmās instances tiesas spriedumu var iesniegt 20 dienu laikā no sprieduma pasludināšanas dienas (Civilprocesa 415.panta pirmā daļa), bet pretapelācijas sūdzību 30 dienu laikā no dienas, kad lietas dalībniekam nosūtīta apelācijas sūdzība (Civilprocesa likuma 423.panta pirmā daļa un 424.panta trešā daļa).

Apelācijas instances tiesa izskata lietu pēc būtības sakarā ar apelācijas sūdzību un pretapelācijas sūdzību tādā apjomā, kā lūgts šajās sūdzībās (426.panta pirmā daļa); tiesa izskata tikai tos prasījumus, kas izskatīti pirmās instances tiesā (426.panta otrā daļa). Tātad apelācijas sūdzība saistoši ietekmē lietas izskatīšanas ietvaru apelācijas instances tiesā (citi divi procesuālie dokumenti ar šādu tiesisko nozīmi ir prasības pieteikums un pirmās instances tiesas spriedums).

Kā redzams, lietas dalībnieks var izvēlēties pārsūdzēt vai nepārsūdzēt pirmās instances tiesas spriedumu. Taču attiecībā uz procesuālo dokumentu, ar kuru ir iespējams iniciēt apelācijas tiesvedību, kā arī tā saturu un iesniegšanas termiņu, lietas dalībniekam rīcības brīvības nav.

Likumdevējs ir imperatīvi noteicis, ka vienīgais procesuālais dokuments, ko iespējams izmantot šim nolūkam, ir apelācijas sūdzība un noteiktajos gadījumos arī pretapelācijas sūdzība, kura saturiski atbilst likumā izvirzītajām prasībām un kura tiek iesniegta likumā paredzētajā termiņā.

No apelācijas sūdzības ir atkarīgs, kādā apjomā tiesa izskata lietu apelācijas kārtībā.

Civilprocesa likums neparedz, ka apelācijas sūdzības iesniedzējs ir tiesīgs papildināt vai grozīt apelācijas sūdzību pēc apelācijas sūdzības iesniegšanai paredzētā termiņa notecēšanas.

Procesuālo tiesību normas nepieļauj situāciju, kurā jauni argumenti tiek pausti vai pierādījumi iesniegti Civilprocesa likumam neatbilstošā kārtībā un termiņā, jo tas radītu aizskārumu citu lietas dalībnieku tiesībām savlaicīgi ar šiem argumentiem iepazīties, tos izvērtēt un sagatavot savu viedokli līdz lietas izskatīšanai pēc būtības.

Uz nepieļaujamību grozīt vai papildināt apelācijas sūdzību pēc apelācijas sūdzības iesniegšanai paredzētā termiņa notecēšanas ir norādīts arī judikatūrā (sal. sk*. Senāta 2015.gada 10.jūnija sprieduma lietā Nr. SKC-75/2015 (C28245410) 10.3.punktu, 2020.gada 30.janvāra sprieduma lietā Nr. SKC-66/2020, ECLI:LV:AT:2020:0130.C33314714.9.S, 11.1.punktu, 2021.gada 21.jūlija rīcības sēdes lēmuma lietā Nr. SKC-925/2021,* [*ECLI:LV:AT:2021:0721.C30803519.12.L*](https://manas.tiesas.lv/eTiesasMvc/eclinolemumi/ECLI%3ALV%3AAT%3A2021%3A0721.C30803519.12.L)*, 2.punktu*).

Viss iepriekš minētais dod pamatu secinājumam, ka apelācijas sūdzība ir stingri reglamentēts procesuāls dokuments, kurš, no vienas puses, dod iespēju tās iesniedzējam norādīt uz pirmās instances tiesas sprieduma pamatojuma trūkumiem un pārliecināt tiesu par savas pozīcijas pareizību. No otras puses, uzliek tiesai pienākumu izvērtēt iesniegto apelācijas sūdzību pēc būtības, sniedzot motivētas atbildes uz tajā izteiktajiem argumentiem.

Līdz ar to visi iebildumi pirmās instances tiesas sprieduma pamatojumam, kā arī norādījumi par procesuālo tiesību normu pārkāpumiem ir jānorāda tieši apelācijas sūdzībā.

Iebildumi pirmās instances tiesas spriedumam, kuri pēc to jēguma groza, vai papildina apelācijas sūdzībā ietverto pamatojumu, un ir norādīti lietas dalībnieka paskaidrojumos, kas tiesā iesniegti pēc apelācijas sūdzības iesniegšanai noteiktā procesuālā termiņa notecēšanas, tiesai nav jāvērtē.

Šāds apelācijas sūdzības papildinājums nevar būt izskatīšanas priekšmets apelācijas instances tiesā.

Pretējā gadījumā tiktu pārkāpti procesuālie noteikumi par lietas izskatīšanas robežām apelācijas instances tiesā, kā arī pušu līdztiesības princips.

[7.2] Konkrētajā gadījumā atbildētāja, pārsūdzot pirmās instances tiesas spriedumu apelācijas kārtībā, viedokli par Konvencijas nepareizu piemērošanu motivējusi ar to, ka līdztekus Konvencijā ietvertajām tiesību normām strīda izspriešanā bija jāņem vērā arī Civillikuma 1613. un 1620.pantā ietvertais tiesiskais regulējums. Sūdzības iesniedzējas ieskatā pamatu minēto Civillikuma normu piemērošanai radot tas, ka prasības pieteikumā ir norādīts, ka lietā ir piemērojamas gan Konvencijas tiesību normas, gan Civillikuma 2214.pants. Pušu starpā noslēgtais līgums Civillikuma 2214.panta izpratnē ir uzskatāms par pirkuma līgumu, kas savukārt rada pamatu Civillikuma 1613. un 1620.panta noteikumu piemērošanai.

Uz to, ka pirmās instances tiesa nebūtu izvērtējusi kādus juridiskos faktus, kuriem ir būtiska nozīme līguma tiesiskās dabas pareizā noteikšanā, apelācijas sūdzībā nav norādīts. Tāpat apelācijas sūdzība nav motivēta ar to, ka pirmās instances tiesas spriedums nav pareizs tāpēc, ka darījums nepamatoti kvalificēts kā pirkums-pārdevums Konvencijas izpratnē, un līdz ar to arī tajā ietvertais tiesiskais regulējums uz lietu attiecināts nepamatoti.

Gluži otrādi, atbildētājas apelācijas sūdzībā ir skaidri un nepārprotami norādīts: „Līgums starp prasītāju kā pircēju un atbildētāju kā pārdevēju atbilstoši Konvencijas 23.pantam noslēgts 2015.gada 18.septembrī un to apliecina atbildētāja iesniegtais 2015.gada 24.decembra rēķins” (sk. *lietas 2.sēj., 93.lp*.).

Tātad apelācijas sūdzībā tās iesniedzēja ne tikai nav apstrīdējusi pirmās instances tiesas slēdzienu par pušu starpā noslēgtā līguma tiesisko dabu (pirkuma-pārdevuma līgums Konvencijas izpratnē), bet arī ir piekritusi šādai juridiskajai kvalifikācijai pēc būtības.

Tāpat apelācijas sūdzībā nav norādīts uz jauniem pierādījumiem, kā arī nav lūgts noteikt lietā ekspertīzi.

Respektīvi, apelācijas sūdzībā nav norādīts uz apstākļiem, kuri, kā uzskata kasācijas sūdzības iesniedzēja, veido pamatu tādai darījuma juridiskajai kvalifikācijai, kas saskaņā ar Konvencijas 3. un 4.pantu izslēdz pamatu Konvencijas piemērošanai. Apelācijas sūdzībā nav norādīts uz procesuālo tiesību normu pārkāpumiem, tiesai nepiešķirot tiesisku nozīmi tādiem juridiskiem faktiem un tiesu prakses piemēriem, kas ir minēti atbildētājas paskaidrojumos.

No lietas materiāliem redzams, ka uz šaubām par līguma dabu (pirkuma-pārdevuma vai darba izpildes (pakalpojuma) līgums), līdz ar to arī par Konvencijas piemērošanas pamatotību) atbildētāja ir norādījusi tikai dokumentā, kuru tā iesniedzēja apzīmējusi ar vārdu „atsauksme”.

Atbilstoši atsauksmei uz to, ka starp pusēm noslēgtais līgums varētu būt darba izpildes vai pakalpojuma līgums Konvencijas 3.panta izpratnē, norādot šādi lietas faktiskie apstākļi 1) atbildētāja ir izgatavojusi atsevišķas iekārtas daļas, kas veido aptuveni 30% no visas iekārtas; 2) tās ir izgatavotas pēc prasītāja rasējumiem; 3) iekārtas gala montāžu nodrošinājis prasītājs.

Atbildētāja pārmeta pirmās instances tiesai minēto apstākļu neizvērtēšanu un izteica pieņēmumu, ka Konvencijas tiesiskais regulējums konkrētā strīda izspriešanā, iespējams, nebūtu piemērojams vispār.

Senāta ieskatā atsauksme ir uzskatāma par atbildētājas rakstveida paskaidrojumiem, kas papildina apelācijas sūdzībā ietverto pamatojumu ar jauniem iebildumiem, faktiem un argumentiem. Minētie paskaidrojumi pēc būtības ir apelācijas sūdzības papildinājums. Uz to, pirmkārt, norāda tas, ka tajā ir ietverta tāda informācija, kas saskaņā ar Civilprocesa likuma 416.panta pirmās daļas 5.punktu ir norādāma apelācijas sūdzībā, pārsūdzot pirmās instances tiesas sprieduma pareizību. Otrkārt, paskaidrojumi nav vērsti uz apelācijas sūdzības argumentācijas padziļināšanu, bet gan uz apelācijas sūdzības papildināšanu ar apelācijas sūdzībā neminētiem iebildumiem un apsvērumiem. Treškārt, pati atbildētāja to apzinās, jo paskaidrojumu tekstā pirms faktu, apsvērumu un tiesas prakses atziņu izklāsta norādījusi: „Atbildētājs papildus savā apelācijas sūdzībā norādītajam, vērš uzmanību uz turpmāk minēto” (sk. *lietas 3.sēj., 67., 68.lp*.).

Apelācijas sūdzībā neesot tādai juridiskajai motivācijai par pirmās instances tiesas sprieduma, kas attiecas uz līguma kvalifikāciju un no tā izrietošām neatbilstībām materiālo vai procesuālo tiesību normām, kas norādīta iepriekš minētajos atbildētājas paskaidrojumos (atsauksmē), apelācijas instances tiesai nebija tiesiska pamata to vērtēt.

Pamatu secināt pretējo nerada kasācijas sūdzības iesniedzējas arguments, ka tiesai adresētajos paskaidrojumos (atsauksmē) norādītie argumenti bija jāvērtē tāpēc, ka ar iesniegumā norādīto ticis atbildēts uz prasītāja paskaidrojumos par apelācijas sūdzību ietvertajiem apsvērumiem.

Procesuālie noteikumi par lietas izskatīšanas robežām apelācijas instances tiesā saistoši ietekmē gan lietas dalībniekus, gan tiesu. Kā jau norādīts iepriekš, lietas izskatīšanas ietvaru apelācijas instances tiesā nosaka prasības pieteikums, pirmās instances tiesas spriedums, apelācijas, kā arī pretapelācijas sūdzība, ja tāda ir iesniegta. Ne vienas, ne otras puses argumenti, kas nekorelē ar prasības pieteikumu (pamatu, priekšmetu), pirmās instances tiesas spriedumu tā pārsūdzētajā daļā un apelācijas sūdzību, tiesai nav jāvērtē, jo uz to tiesai nav likumā balstīta pilnvarojuma.

Gadījumā, ja tiesa būtu pievērsusies atbildētājas paskaidrojumu izklāsta izvērtējumam, tiktu pārkāptas procesuālo tiesību normas par lietas izskatīšanas robežām apelācijas instances tiesā, kā arī pušu līdztiesības princips.

Līdz ar to pat tādā gadījumā, ja prasītājas paskaidrojumos uz apelācijas sūdzību ir ietverti argumenti, kas iziet ārpus lietas izskatīšanas ietvara, tas nerada apelācijas sūdzības iesniedzējam tiesības uz apelācijas sūdzības papildināšanu ar tādiem iebildumiem par pirmās instances tiesas spriedumu, kādi apelācijas sūdzībā nebija norādīti.

Lai gan konkrētajā gadījumā tam nav izšķirošas nozīmes, norādāms, ka atbildētājas paskaidrojumā par prasību nav atrodami argumenti un fakti attiecībā uz darījuma kvalifikāciju un piemērojamo likumu. Tajā ir tikai izteikts vispārīgs iebildums zaudējumu cēloņa pamatojumam (sk. *lietas 2.sēj., 13.lp*.). Sniegdams paskaidrojumus tiesas sēdē, atbildētājas pārstāvis norādīja, ka strīds atrisināms saskaņā ar Civillikuma normām, pamatojoties uz pušu vienošanos. Pierādījumi par šādas vienošanās esību lietā nav atrodami. Savukārt apsvērumi par to, uz kādu faktu un juridisku apsvērumu pamata nebūtu piemērojama Konvencija, izteikti netika.

Tātad nedz tiesvedības gaitā pirmās instances tiesā, nedz apelācijas sūdzībā atbildētāja nav izteikusi no prasītāja atšķirīgu viedokli par darījuma juridisko kvalifikāciju. Savukārt Konvencijas izslēgšanu atbildētāja pamatojusi ar pierādījumos nebalstītu apsvērumu, ka puses esot vienojušās izšķirt strīdu saskaņā ar Civillikumu, bet apelācijas sūdzībā Konvencijas piemērošanas pamatotība vispār netika apstrīdēta.

Nav strīda, ka Konvencijas piemērošanu uz vienošanās pamata puses nebija izslēgušas. Pirmās instances tiesas spriedums daļā par darījuma juridisko kvalifikāciju Civilprocesa likumā noteiktajā kārtībā nav apstrīdēts. Arī pierādījumi attiecībā uz to, ka darījums varētu būt pakalpojuma, nevis pirkuma līgums, atbilstoši Civilprocesa likumā noteiktajai kārtībai lietā nav iesniegti. Šādos apstākļos apelācijas instances tiesai nebija pamata vērtēt, vai darījums ir uzskatāms par pakalpojuma līgumu.

Ievērojot visu iepriekš minēto, Senāts atzīst, ka analīzes trūkums spriedumā par atbildētājas paskaidrojumos (atsauksmē) minēto faktu, argumentu un apsvērumu nozīmi strīda izspriešanā piemērojamo tiesību normu izvēlē, nav uzskatāms par procesuālo tiesību normu pārkāpumu, jo šādas analīzes veikšanai konkrētajā gadījumā nebija tiesiska pamata.

[7.3] Civilprocesa likuma tiesību normu sistēma ir vērsta uz to, lai visi prasītāja argumenti un pierādījumi (93.panta pirmā daļa, 128.panta otrās daļas 5.punkts), kā arī atbildētāja iebildumi un tos pamatojošie pierādījumi (93.panta pirmā daļas, 148.panta otrās daļas 2. un 3.punkts) būtu noskaidroti pirmās instances tiesā.

Procesuālo tiesību normas un līdztiesības princips nepieļauj situāciju, kurā jauni argumenti vai pierādījumi ar nolūku tiek noklusēti līdz lietas izskatīšanai pēc būtības, jo tādējādi otrai pusei tiek liegtas tiesības savlaicīgi ar šiem argumentiem iepazīties, tos izvērtēt un sagatavot savu viedokli līdz lietas izskatīšanai pēc būtības (sk. *Senāta 2020.gada 30.janvāra sprieduma lietā Nr. SKC-66/2020, ECLI:LV:AT:2020:0130.C33314714.9.S, 11.1.punktu, 2021.gada 21.jūnija rīcības sēdes lēmuma lietā Nr. SKC-925/2021, ECLI:LV:AT:2021:0721.C30803519.12.L, 2.punktu*).

Pierādījumu iesniegšanu apelācijas instances tiesā ierobežo Civilprocesa likuma 430.panta ceturtā daļa. Pierādījumi, kuriem ir nozīme lietā (Civilprocesa likuma 94.pants) var tikt pieņemti tikai tad, ja tos nebija iespējams pieteikt lietas izskatīšanas gaitā pirmās instances tiesā vai arī tiek konstatēts attaisnojošs iemesls to neiesniegšanai.

Iepriekš ir jau norādīts, ka tas, vai tiek pieteikti jauni pierādījumi, ir norādāms apelācijas sūdzībā, vienlaikus paskaidrojot, kādēļ šie pierādījumi nebija iesniegti pirmās instances tiesā. Attiecīgie pierādījumi ir jāpievieno apelācijas sūdzībai (Civilprocesa likuma 416.panta pirmās daļas 6.punkts).

Ievērojot minēto, apelācijas instances tiesa lūgumu par jaunu pierādījumu pieņemšanu ir tiesīga apmierināt šādos gadījumos: 1) lietas dalībnieks ir pierādījis, ka laikā, kad lieta tika iztiesāta pirmās instances tiesā, pierādījumi neatradās lietas dalībnieka rīcībā; vai 2) pierādījumi pirmās instances tiesā netika iesniegti attaisnojošu iemeslu dēļ.

Latgales apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģijas 2021.gada 3.februāra lēmums, ar kuru noraidīts atbildētājas lūgums par pieteikto pierādījumu pieņemšanu un ekspertīzes noteikšanu, pamatots ar to, ka netika konstatēti Civilprocesa likuma 430.panta ceturtajā daļā paredzētie nosacījumi pierādījumu pieņemšanai apelācijas instances tiesā.

Tiesa atzina, ka attiecīgie pierādījumi bijuši atbildētājas rīcībā laikā, kad lieta tika iztiesāta pirmās instances tiesā, un nepastāv attaisnojoši iemesli to neiesniegšanai.

Kasācijas sūdzības iesniedzēja minēto lēmumu uzskata par nepamatotu tāpēc, ka, atsakot pieņemt atbildētājas pieteiktos pierādījumus, ir pārkāpts lietas dalībnieku līdztiesības princips. Pārkāpums, kā norāda kasācijas sūdzības iesniedzēja, izpaužas tādējādi, ka prasītāja pieteiktie pierādījumi apelācijas instances tiesā tika pieņemti, bet atbildētājas netika pieņemti.

Pats par sevi tas, ka viena lietas dalībnieka iesniegtie pierādījumi ir pieņemti, bet otra nav pieņemti, Senāta ieskatā, neliecina nedz par procesuālo tiesību normu pārkāpumu, nedz par līdztiesības principa pārkāpumu.

Piesakot pierādījumus apelācijas instances tiesā, kā vienam, tā otram lietas dalībniekam ir jāpārliecina tiesa par to, ka pastāv Civilprocesa likuma 430.panta ceturtajā daļā paredzētie apstākļi, kuru dēļ pierādījumus nebija iespējams iesniegt pirmās instances tiesā. Lietas dalībnieks, kuram nav izdevies pārliecināt par to tiesu, nevar pretendēt uz pierādījumu pieņemšanu tikai tāpēc, ka otra lietas dalībnieka pierādījumi ir pieņemti.

Gadījumā, ja no otra lietas dalībnieka iesniegtie pierādījumi apelācijas instances tiesā ir pieņemti, pārkāpjot iepriekš minēto procesuālo kārtību, uz to ir norādāms kasācijas sūdzībā, motivējot, kā šis apstāklis ietekmējis lietas izskatīšanas rezultātu.

Saistībā ar prasītājas iesniegtajiem un apelācijas instances tiesā pieņemtajiem pierādījumiem kasācijas sūdzībā uz šādiem apstākļiem nav norādīts. Tāpat kasācijas sūdzībā nav ietverti vērā ņemami apsvērumi, kas ļautu apšaubīt Latgales apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģijas 2021.gada 3.februāra lēmuma pamatotību un pareizību daļā, kurā ir atzīts, ka attiecīgie pierādījumi ir bijuši atbildētājas rīcībā laikā, kad lieta tika iztiesāta pirmās instances tiesā, un to neiesniegšanai nav attaisnojoša iemesla.

Šādos apstākļos Senāts noraida kā nepamatotus atbildētājas apsvērumus par tiesas pieļautajiem procesuālo tiesību normu pārkāpumiem attiecībā uz pierādījumu nepieņemšanu un tās argumentu atstāšanu bez ievērības.

[8] Kā nepamatoti ir noraidāmi arī kasācijas sūdzības argumenti, ka tiesa ir nepareizi iztulkojusi Konvencijas 38.pantu par preces pārbaudes laiku un 39.pantu, kas nosaka paziņošanas par preces neatbilstībām kārtību un termiņu, kādēļ, kā uzskata sūdzības iesniedzēja, prasītājs nav tiesīgs prasīt zaudējumu atlīdzināšanu.

Atklājot Konvencijas 38. un 39.panta saturu daļā par laiku, kādā saskaņā ar minētajām tiesību normām ir jāveic preces apskate, kā arī jāpaziņo par neatbilstību, to valsts tiesu, kas ir pievienojušās Konvencijai) praksē ir izteiktas šādas atziņas, kuras, pamatojoties uz Konvencijas 7.panta pirmo daļu, ir izmantojamas secinājuma par Konvencijas normas piemērošanas (iztulkošanas) juridiskajiem aspektiem argumentēšanai arī konkrētajā gadījumā.

Laiks, kurā pircējam ir jāveic preces apskate saskaņā ar Konvencijas 38.pantu, ir cieši saistīts ar laiku, kurā pircējam vajadzēja atklāt neatbilstību saskaņā ar 39.pantu – brīdi, no kura skaitāms pircēja pienākums nosūtīt paziņojumu atbilstoši 38.pantam.

Gadījumā, ja pircējs nebūtu varējis konstatēt neatbilstību, pārbaudot preci pēc tās piegādes, šajā brīdī neiesākas paziņojuma nosūtīšanas saprātīgais termiņš saskaņā ar 39.panta 1.punktu.

Turklāt Konvencijas 38.pantā minētās preces apskates neveikšana neizraisa sekas, ja attiecīgajā apskatē neatbilstība nevarētu tikt atklāta (sk. *UNCITRAL Digest of Case Law on the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, 2016 Edition, 156.lpp*.).

Gadījumā, ja neatbilstība ir apslēpta un to nevar atklāt sākotnējā apskatē, laiks defekta noteikšanai nesākas, kamēr defekts atklājas vai tam vajadzētu atklāties. Atbilstoši Konvencijas 38.panta 1.punktam apskate jānodrošina laikā, kas attiecīgajos apstākļos praktiski iespējams. Šis standarts ir elastīgs un apskates laiks atkarībā no lietas apstākļiem katrā individuālajā gadījumā būs atšķirīgs.

Turklāt jāņem vērā katra gadījuma objektīvie un subjektīvie apstākļi, piemēram, pircēja uzņēmējdarbības apstākļi, preces īpašības, paredzamais laiks, kurā pircējs preci varētu izmantot, preču sarežģītība (sk. *UNCITRAL Digest of Case Law on the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, 2016 Edition, 158.lpp*.).

[8.1] Konkrētajā lietā ir nodibināts un kasācijas kārtībā netiek apstrīdēts, ka atbildētāja izgatavoja atsevišķas iekārtas daļas (konstrukcijas), kuras tika ievietotas sešos konteineros un nosūtītas ar jūras transportu tās saņēmējam Čīlē. Tāpat lietā nav strīda, ka attiecīgā krava Čīlē saņemta 2016.gada februārī.

Minētais dod pamatu loģiskam secinājumam, ka atsevišķu iekārtas daļu apskatē varēja atklāt tikai acīmredzamus trūkumus, savukārt apslēptos trūkumus (neatbilstības) saprātīgi bija iespējams konstatēt vienīgi tad, kad iekārta tika montēta (salikta) kopā, jo tikai tādējādi ir noskaidrojams, kuras no tās daļām (konstrukcijām) ir ar trūkumiem un kādiem tieši.

No [pers. A] ziņojuma (sk. *lietas 1.sēj., 42.-79.lp., tulkojums 174.-190.lp*.) un no uzņēmuma „Minera Spence” un [pers. B] ziņojuma (sk. *lietas 1.sēj., 118.-157.lp., tulkojums 226.-237.lp*.) ir redzams, cik komplicēts bija iekārtas montāžas, trūkumu novēršanas un gala montāžas process. Iekārtas fotofiksācija ir uzsākta 2016.gada 11.martā, 2016.gada 31.martā un 12.aprīlī darbnīcā izgatavotas iekārtas daļas, kuru savienojumu sākotnējā montāža un metināšanas, kā arī citi izgatavošanas un montāžas darbi atbilstoši fotofiksācijai uzsākti 2016.gada 6.aprīlī un turpināti 8.aprīlī. 2016.gada 13., 14., 15.aprīlī veikti testēšanas darbi, kuros konstatētas turpmākas neatbilstības un korekcijas nepieciešamība, novēršot iekārtas daļu trūkumus. Tāpat 2016.gada 2. un 18.aprīlī, 5., 18., 24.maijā veikti darbi iekārtas daļu stiprinājumu risinājumiem, kā arī veikta slodzes (svara) noteikšana un šajā sakarā radušos problēmu novēršana 2016.gada 30.maijā.

Šādos apstākļos par saprātīga termiņa atskaites punktu ir uzskatāms nevis brīdis, kad prece piegādāta un uzsākta tās montāža, bet gan tas brīdis, kad 1) ir savietotas kopā visas konstrukcijas (daļas), arī atbildētājas izgatavotās un piegādātās; 2) dokumentēti iekārtas montāžas laikā atklātie trūkumi un noskaidroti to cēloņi; 3) noteikts radušos zaudējumu apmērs.

No pušu pārstāvju e-pasta sarakstes, uz ko pamatoti norādījusi tiesa, redzams, ka jau 2017.gada 4.aprīlī atbildētājai ir iesniegts oficiāls prasītāja paziņojums par inženiertehniskajām izmaksām, kas prasītājam radušās saistībā ar ražošanas trūkumiem atbildētājas izstrādātajā projektā (sk. *lietas 1.sēj., 208-209.lp*.).

[8.2] Šādos apstākļos tiesa pamatoti atzina, ka prasītajam nav zudušas tiesības prasīt zaudējumu atlīdzināšanu, jo pretēji kasācijas sūdzībā minētajiem apgalvojumiem, šādi apstākļi rada pamatu atzīt, ka preces apskate īstenota un par konstatēto neatbilstību atbildētājai paziņots, ievērojot Konvencijas 38.panta pirmās daļas prasību veikt preces apskati iespējami īsā laikā, kā arī 39.panta pirmās daļas prasību paziņot par neatbilstību saprātīgā termiņā.

[9] Savukārt attiecībā uz kasācijas sūdzības argumentiem par Konvencijas 35.panta piemērošanu Senāts norāda, ka apstākļi par zaudējumu priekšnoteikumu konstatēšanu ir vērsti uz lietas apstākļu pārvērtēšanu, kas nav kasācijas instances tiesas kompetencē.

Senātam nav pamata apšaubīt tiesas secinājumu pamatotību, un materiālo tiesību normu nepareiza piemērošana vai būtiski procesuālo tiesību normu pārkāpumi nav konstatējami.

Kasācijas sūdzības apsvērumam par nepieciešamību noteikt lietā ekspertīzi, lai iegūtu pierādījumus par atbildības sadalījumu starp pusēm attiecībā uz iekārtas neatbilstībām, atbilde jau ir sniegta iepriekš šajā spriedumā par kārtību, kādā puses piesaka lietā jaunus pierādījumus (lūgumus par pierādījumiem) apelācijas instances tiesā.

Tādējādi atbildētājas apsvērumi arī šajā lietas aspektā par procesuālo tiesību normu pārkāpumiem ir noraidāmi.

Tiesa pamatoti nodibināja zaudējumu esību, to atlīdzināšanas priekšnoteikumus un atbildētājas atbildību par zaudējumu atlīdzināšanu, vadoties no lietā esošajiem pierādījumiem.

[10] Apkopojot minēto, Senāts norāda, ka apelācijas instances tiesas secinājumi ir pamatoti, materiālo tiesību normas ir piemērotas pareizi, kā arī nav pieļauti procesuālo tiesību normu pārkāpumi, savukārt kasācijas sūdzības argumenti nav pamats sprieduma atcelšanai.

Tādējādi apelācijas instances tiesas spriedums ir atstājams negrozīts.

**Rezolutīvā daļa**

Pamatojoties uz Civilprocesa likuma 474.panta 1.punktu, Senāts

**nosprieda**

atstāt negrozītu Latgales apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģijas 2021.gada 24.februāra spriedumu, bet SIA „TTS (Transportation Technology Systems)” kasācijas sūdzību noraidīt.

Spriedums nav pārsūdzams.